TADOKU JUNIOR　森のなぜなに（バージェス）　★★★★☆ ながい　1725語

Why Miner the Mole Lives Under Ground

モグラのマイナーが地面の下にくらすわけ

Thornton W. Burgess（1915年の本）　原文そのまま　朗読：LynnM

人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？　めったにすがたを見せないモグラのマイナー。どうしてずっと地面の下でくらしているのか、シマリスたちがおじいさんガエルにききに行きます。



Striped Chipmunk sat staring at a little ridge where the grass was raised up. He had often seen little ridges like that without thinking much about them. He knew that they were made by Miner the Mole. He had known that ever since he was big enough to begin to ask questions. But now as he looked at this one, it suddenly struck him that he had not seen Miner the Mole more than once or twice in all his life.

"What a queer way of living!" thought Striped Chipmunk. "It's all very well to have a snug house under the ground, where one can sleep the long cold winter away and be perfectly safe, but what any one wants to live under the ground all the time for, in the beautiful springtime and summertime and autumntime, I can't

understand. Just think of all that Miner misses—the sunshine, the flowers, the songs of the birds, and the Merry Little Breezes to play with! I wonder—"

"What do you wonder?" The voice was so close to Striped Chipmunk that it made him jump. He whirled about. There was Johnny Chuck, who had tiptoed up as softly as he knew how, to give Striped Chipmunk a scare. Johnny grinned. "What do you wonder?" he repeated.

Striped Chipmunk made a face at Johnny. "I wonder something that I bet you don't know," he replied.

"That's easy," replied Johnny. "There are more things I don't know than I do know, but I'm always ready to learn. What is it this time?"

"Why does Miner the Mole live under ground all the time?" Striped Chipmunk pointed to the ridge made by Miner.

Johnny Chuck scratched his head thoughtfully.

"I don't know," he confessed finally. "I never thought of it before. Of course there must be a reason. He never comes out to play with the rest of us—just spends all his time by himself down in the dark, digging and digging. I wonder—"

"Well, what do you wonder?"

"The same thing you wonder," laughed Johnny Chuck. "If you haven't got anything else to do, let's go down to the Smiling Pool and ask Grandfather Frog; he'll be sure to know."

Striped Chipmunk hadn't anything else to do, so off they started. On the way they met Jimmy Skunk and Danny Meadow Mouse. Neither of them knew why Miner the Mole lives under ground, and because they hadn't anything better to do, they also started for the Smiling Pool.

Grandfather Frog was sitting on his big green lily-pad in the warm sunshine, and for once he didn't have to be teased for a story.

"Chug-a-rum!" said he in his deep voice. "It's very strange to me how little some folks know about their nearest neighbors." He looked up and winked at jolly, round, bright Mr. Sun.

Striped Chipmunk, Johnny Chuck, Jimmy Skunk, and Danny Meadow Mouse looked as though they felt very foolish, as indeed they did. You see, all their lives Miner the Mole had been one of their nearest neighbors, and yet they didn't know the first thing about him.

"It happened a long time ago," continued Grandfather Frog.

"When the world was young?" interrupted Danny Meadow Mouse.

"Of course," replied Grandfather Frog, pretending to be very much put out at such a foolish question. Danny hung his head and resolved that he would bite his tongue before he asked another question.

"In those days Miner's great-great-grandfather a thousand times removed didn't live under ground," continued Grandfather Frog. "Nobody did. He wasn't so very different from a lot of other animals. Food was plenty, and everybody was on the best of terms with everybody else. Mr. Mole lived just as the rest did. He went and came as he pleased, and enjoyed the sunshine and took part in all the good times of his neighbors. Everybody liked him, and whenever he made a call, he was sure of a welcome. But one thing Mr. Mole never did; he never meddled in other people's affairs. No, Sir, Mr. Mole never poked his nose in where he had no business.

"For a long time everything went smoothly with all the people of the Green Forest and the Green Meadows. Then came hard times. They grew harder and harder. Food was scarce and kept growing more scarce. Everybody was hungry, and you know how it is with hungry people—they grow ugly and quarrelsome. Matters grew worse and worse, and then it was that fear was born. The big people, like Old King Bear and Mr. Wolf and Mr. Panther and Mr. Lynx, began to look with hungry eyes on the little people, and the little people began to grow afraid and

hide from the big people, and all the time they were continually quarreling among themselves and stealing from each other to get enough to eat.

"Now, as I said before, Mr. Mole never had meddled with other people's business, and he didn't now. He went off by himself to think things over. 'It isn't safe to run around any more,' said he. 'I met Mr. Wolf this morning, and he looked at me with such a hungry look in his eyes that it gave me the cold shivers. I believe he would have eaten me, if I hadn't crawled into an old hollow stump. Now I can't run fast, because my legs are too short. I can't climb trees like Mr. Squirrel, and I can't swim like Mr. Muskrat. The only thing I can do is to dig.'

"You see, Mr. Mole always had been very fond of digging, and he had done so much of it that his front legs and claws had grown very stout.

"'Now if I dig a hole and keep out of sight, I won't have to worry about Mr. Wolf or anybody else,' continued Mr. Mole to himself. So he went to work at once and dug a hole on the Green Meadows, and, because he wanted to be comfortable, he made a big hole. When it was finished, he was tired, so he curled up at the bottom for a nap. He was awakened by hearing voices outside. He knew those voices right away. They were the voices of Mr. Fox and Mr. Badger.

"'These are terrible times,' said Mr. Fox. 'I'm so hungry that I'm wasting away to a shadow. I wonder who has dug this hole.'

"'Mr. Mole,' replied Mr. Badger. 'I saw him at work here this morning.

Have you noticed how very plump he looks?'

"'Yes,' replied Mr. Fox. 'He made my mouth water the very last time I saw him. Seems to me I can smell him now. If he had made this hole just a little bit bigger I would go down and pull him out, but I am too tired to do any digging now.'

"'I tell you what,' replied Mr. Badger. 'We'll hunt together a little longer, and then if we can't find anything to eat, we'll come back, and I'll help you dig, I hate

to hurt Mr. Mole, because he always minds his own business, but these are hard times, and each one must look out for himself.'

"With that they went away, leaving Mr. Mole shaking with fright at the bottom of his hole. 'It's of no use,' thought Mr. Mole. 'If I go outside, they will soon find me, and if I stay here, they will dig me out. Oh, dear, oh, dear! What ever can I do?'

"He lay there feeling very helpless and miserable, when all of a sudden a thought came to him. If he had made his hole small, just big enough for him to crawl into, Mr. Badger and Mr. Fox would have had to do a great deal of digging to make it big enough for either of them to get in! He would make a little tunnel off one side and hide in that. So he went to work and made a little tunnel off one side just big enough for him to squeeze into. He worked very hard and very fast, and by the time Mr. Badger and Mr. Fox returned, Mr. Mole was at the end of a long tunnel, so far from the hole he had first dug that he knew it would take them a long time to dig him out, even if they noticed his tunnel.

"But they didn't. They dug down to the bottom of his hole and then, because they didn't find him there, they straightway fell to quarreling, each blaming the other for suggesting such a lot of hard work for nothing. Finally they went away, still calling each other names, and from that day to this, Foxes and Badgers have never been friends.

"Mr. Mole was very thankful for his narrow escape, and it set him to thinking. If he had a lot of these underground tunnels, no one would be able to catch him. It was a splendid idea! He went to work on it at once. And then he made a discovery —such a splendid discovery! There was plenty of food to eat right down under ground—worms and grubs—all he needed. After that, Mr. Mole spent all his time in his tunnels and seldom put his nose outside. He was safe, and he was comfortable, and he could always find something to eat by digging for it.

"Little by little his old neighbors forgot all about him. Because he had little use for them, his eyes grew smaller and smaller, and when he did come up into the

light, they hurt him so that he was glad to go back into the dark again. He was perfectly happy and satisfied there, and what is there in life better than to be happy and satisfied?"

"Nothing," replied Striped Chipmunk, at whom Grandfather Frog happened to be looking when he asked the question.

"Right!" replied Grandfather Frog. "And now you know why Miner the Mole lives under ground—because he is perfectly happy and satisfied there."

Just then up came Peter Rabbit, all out of breath.

"Has Grandfather Frog been telling a story?" he panted.

"Yes," replied Striped Chipmunk, winking at Grandfather Frog, "and now we are going back home perfectly happy and satisfied."

And to this day Peter Rabbit wonders what the story was that he missed.

シマリスのストライプトは、草がもり上がっている小さなすじを、じっと見つめてすわっていました。そういう小さなすじは、それまでもよく見かけていましたが、あまり気にしたことはありませんでした。それが、モグラのマイナーのしわざだということは知っていました。ものをきけるくらい大きくなったころから、ずっと知っていたのです。けれど今、このすじを見ていると、モグラのマイナーを見たことは、生まれてから一度か二度しかないことに、ふと気がつきました。

「なんてへんなくらし方なんだろう！」とシマリスのストライプトは思いました。「地面の下に、いごこちのいい家を持っていて、長いさむい冬をそこでねてすごして、すっかり安全でいられるのは、とてもいいことだよ。でも、美しい春や夏や秋のあいだまで、どうしてずっと地面の下でくらしたいのか、ぼくにはわからないな。マイナーがどんなにたくさんのものを見のがしているか、考えてごらんよ――お日さまの光も、花も、鳥の歌も、いっしょに遊ぶ楽しいそよ風たちも！ふしぎだなあ――」

「何がふしぎなの？」その声があんまり近くでしたので、シマリスのストライプトは、とび上がりました。くるりと、ふりむきました。そこには、ジョニー・チャックがいました。シマリスのストライプトをびっくりさせようと、せいいっぱいそうっと、つまさき立ちで近づいてきたのです。ジョニーは、にやっとしました。「何がふしぎなの？」とジョニーはくりかえしました。

シマリスのストライプトは、ジョニーにしかめっつらをしてみせました。「きみはきっと知らないことを、ふしぎに思ってるのさ」とストライプトは答えました。

「そりゃかんたんだ」とジョニーは答えました。「ぼくには、知ってることより知らないことのほうが多いからね。でも、いつだって教わるつもりはあるよ。で、こんどは何？」

「モグラのマイナーは、どうしていつも地面の下でくらしているの？」シマリスのストライプトは、マイナーのつくったすじを、ゆびさしました。

ジョニー・チャックは、考えこむように頭をかきました。

「わからないや」と、とうとうジョニーはうちあけました。「今まで、考えたこともなかったよ。もちろん、わけがあるにちがいないね。マイナーは、ぼくたちといっしょに遊びに出てくることもない――いつもひとりで、暗い地面の下で、ほってほって、ほりつづけてるんだ。ふしぎだなあ――」

「ほら、何がふしぎなの？」

「きみがふしぎに思ってるのと同じことさ」とジョニー・チャックはわらいました。「ほかにすることがないなら、ほほえみ池へ行って、おじいさんガエルにきいてみようよ。きっと知ってるよ」

シマリスのストライプトはほかにすることもなかったので、二人は出かけました。とちゅうで、スカンクのジミーとノネズミのダニーに会いました。二人とも、モグラのマイナーがどうして地面の下でくらしているのか知りませんでした。そして、ほかにもっといいこともなかったので、いっしょにほほえみ池へむかいました。

おじいさんガエルは、あたたかいお日さまの光の中で、大きな緑のハスの葉にすわっていました。そしてめずらしく、せがまれなくてもお話をしてくれることになりました。

「ゲロッゲロン！」とおじいさんガエルは、ひくい声で言いました。「いちばん近くのおとなりのことを、ろくに知らん者がいるのは、まったくふしぎなことじゃわい」おじいさんガエルは空を見上げて、ゆかいで、まんまるで、ぴかぴかのお日さまに、ぱちりとウインクしました。

シマリスのストライプトとジョニー・チャックとスカンクのジミーとノネズミのダニーは、とてもきまりのわるそうな顔をしました。じっさい、きまりがわるかったのです。なにしろ、モグラのマイナーは生まれてからずっと、いちばん近くのおとなりの一人だったのに、みんなは、マイナーのことを何一つ知らなかったのですから。

「ずっと昔のことじゃ」とおじいさんガエルはつづけました。

「世界がまだわかかったころ？」とノネズミのダニーが口をはさみました。

「もちろんじゃ」とおじいさんガエルは、そんなつまらんしつもんをされて、ひどくきげんをそこねたふりをして答えました。ダニーはしゅんとうなだれて、こんどしつもんしそうになったら、したをかんででもがまんしようと、心に決めました。

「そのころ、マイナーの何千代も前のおじいさんは、地面の下にくらしてはおらんかった」とおじいさんガエルはつづけました。「だれも、そんなことはしておらんかった。ほかのたくさんの動物と、それほどちがってはいなかった。食べものはたっぷりあって、だれもがだれとでも、なかよくしておった。モグラじいさんも、ほかのみんなと同じようにくらしていた。行きたいときに行き、来たいときに来て、お日さまの光を楽しみ、近所のみんなの楽しいあつまりにも、いつも顔を出しておった。みんなモグラじいさんが大すきで、どこをたずねても、きっと大かんげいされたのじゃ。けれど、モグラじいさんがけっしてしないことが一つあった。ほかの人のことに、けっして口出しをしなかったのじゃ。そうとも、モグラじいさんは、自分にかんけいのないところに、けっして首をつっこまなかった。

「長いあいだ、みどりの森とみどりの草原のみんなにとって、何もかもうまくいっておった。それから、きびしい時代がやって来た。時代は、どんどんきびしくなった。食べものは少なくなって、どんどん少なくなっていった。みんなおなかをすかせていた。おなかのすいた者がどうなるか、知っておるじゃろう――いじわるで、けんかっぱやくなるのじゃ。ことはどんどんわるくなって、そのときに、こわいという気持ちが生まれたのじゃ。クマの王さまやオオカミさんやピューマさんやオオヤマネコさんのような大きな者たちが、おなかをすかせた目で小さな者たちを見るようになり、小さな者たちは大きな者たちをこわがってかくれるようになった。そして、そのあいだもずっと、みんなはなかまうちでけんかばかりして、たっぷり食べるために、おたがいにぬすみ合っていたのじゃ。

「さて、さっきも言ったように、モグラじいさんは、それまでほかの人のことに口出ししたことがなかったし、このときもしなかった。ひとりで出かけていって、よくよく考えた。『もう、うろうろ歩きまわるのはあぶないぞ』とモグラじいさんは言った。『けさ、オオカミさんに会ったら、あんまりおなかのすいた目でぼくを見るものだから、ぞっとしてしまった。古いうろのある切りかぶの中にもぐりこまなかったら、きっ

と食べられていただろう。ぼくは足が短すぎるから、速く走れない。リスさんのように木にのぼることもできないし、マスクラットさんのように泳ぐこともできない。ぼくにできるのは、あなをほることだけだ』

「モグラじいさんは、もともとあなをほるのが大すきで、たくさんほってきたので、前足とつめが、とてもがっしりしていたのじゃよ。

「『あなをほって、すがたをかくしていれば、オオカミさんのことも、ほかのだれのことも心配しなくてすむぞ』とモグラじいさんは、ひとりごとをつづけた。そこでモグラじいさんは、すぐにとりかかって、みどりの草原にあなをほった。いごこちよくしたかったので、大きなあなをほったのじゃ。ほりおえると、つかれたので、あなのそこでまるくなって、ひとねむりした。外から聞こえる声で、目がさめた。その声が、すぐにだれの声かわかった。キツネさんとアナグマさんの声じゃった。

「『ひどい時代だねえ』とキツネさんが言った。『おなかがすいて、すいて、やせほそって、かげみたいになりそうだよ。このあなは、だれがほったんだろう』

「『モグラさんさ』とアナグマさんが答えた。『けさ、ここでほっているのを見たよ。

モグラさんが、とてもまるまるしているのに気がついたかい？』

「『ああ』とキツネさんは答えた。『この前会ったときなんか、よだれが出そうだったよ。今も、においがするような気がするなあ。このあながもうちょっと大きかったら、下りていって引っぱり出すんだが、今はつかれていて、ほるなんてとてもできないよ』

「『そうだ、こうしよう』とアナグマさんが答えた。『もう少しいっしょにかりをして、もし何も食べるものが見つからなかったら、ここへもどってこよう。ほるのを手つだってやるよ。モグラさんはいつも自分のことだけしているから、ひどい目にあわせたくはないんだが、今はきびしい時代だから、みんな自分の身は自分で守らなくちゃな』

「そう言って二ひきは行ってしまい、モグラじいさんは、あなのそこで、こわくてがたがたふるえていた。『もうだめだ』とモグラじいさんは思った。『外へ出れば、すぐに見つかってしまうし、ここにいれば、ほり出されてしまう。ああ、どうしよう、どうしよう！いったい、どうしたらいいんだ？』

「モグラじいさんは、どうすることもできずに、みじめな気持ちで横になっていた。そのとき、とつぜん、ある考えがうかんだ。もし、あなを小さく、自分がやっともぐりこめるくらいの大きさにしておいたら、アナグマさんとキツネさんは、どちらかが入れるくらいに大きくするのに、たくさんほらなければならなかったはずじゃ！よし、よこのほうに小さなトンネルをほって、そこにかくれよう。そこでモグラじいさんはとりかかって、よこのほうに、自分がやっともぐりこめるくらいの小さなトンネルをほった。いっしょうけんめい、とても速くほったので、アナグマさんとキツネさんがもどってきたころには、モグラじいさんは長いトンネルのいちばん先にいた。さいしょにほったあなからずいぶんはなれていたので、たとえトンネルに気がついても、ほり出すにはずいぶん時間がかかるとわかっていた。

「けれど、二ひきはトンネルに気がつかなかった。二ひきはあなのそこまでほり下げたが、そこにモグラじいさんがいなかったので、すぐにけんかをはじめた。こんなむだなほねおりを言いだしたのはおまえだと、おたがいに相手のせいにしたのじゃ。とうとう二ひきは、まだ悪口を言い合いながら行ってしまった。そしてその日から今日まで、キツネとアナグマは、けっしてなかよくならないのじゃ。

「モグラじいさんは、あぶないところをたすかって、とてもありがたく思った。そして、それで考えはじめた。地面の下のトンネルをたくさん持っていれば、だれにもつかまらないぞ。すばらしい考えじゃった！モグラじいさんは、すぐにとりかかった。そして、あることを見つけた――とてもすばらしい発見じゃ！地面の下には、食べるものがたっぷりあったのじゃ――ミミズや虫の子ども――ほしいものは、なんでも。それからというもの、モグラじいさんはずっとトンネルの中ですごして、めったに外へ鼻を出さなくなった。安全で、いごこちがよくて、ほりさえすれば、いつでも何か食べるものが見つかったのじゃ。

「少しずつ、むかしの近所の者たちは、モグラじいさんのことをすっかりわすれていった。モグラじいさんは目をあまり使わなかったので、目はどんどん小さくなっていった。明るいところに出ると目がいたくなるので、また暗いところへもどれると、ほっとした。地面の下で、モグラじいさんはすっかりしあわせで、まんぞくしていた。しあわせで、まんぞくしていることよりも、いいことがほかにあるかね？」

「ありません」とシマリスのストライプトが答えました。おじいさんガエルがそうきいたとき、ちょうどストライプトのほうを見ていたのです。

「そのとおり！」とおじいさんガエルは答えました。「これで、モグラのマイナーがどうして地面の下にくらしているのか、わかったじゃろう――そこにいると、すっかりしあわせで、まんぞくしているからじゃ」

ちょうどそのとき、ピーターラビットが、すっかり息を切らしてやって来ました。

「おじいさんガエル、お話をしてたの？」とピーターは、はあはあ言いながらききました。

「うん」とシマリスのストライプトは、おじいさんガエルにウインクしながら答えました。「それで、ぼくたちはこれから、すっかりしあわせで、まんぞくして家に帰るところさ」

そして今でもピーターラビットは、聞きそこねたのはどんなお話だったのだろうと、ふしぎに思っているのです。

たんご と クイズ　モグラのマイナーが地面の下にくらすわけ

grass 草	flowers 花	birds 鳥
claws つめ	hole あな	tunnel トンネル
worms ミミズ		

Q1 草がもり上がった小さなすじをつくったのは、だれ？

① ジョニー・チャック　② モグラのマイナー　③ ノネズミのダニー

Q2 モグラじいさんは、どうやってキツネさんとアナグマさんからかくれた？

① よこに小さなトンネルをほった　② 木にのぼった　③ 池にとびこんだ

Q3 地面の下で見つけた食べものは？

① 木の実　② 魚　③ ミミズや虫の子ども

こたえ

Q1 ② 草がもり上がったすじは、モグラのマイナーが地面の下をほってつくったものです。

Q2 ① 自分がやっと入れるくらいの小さなトンネルをよこのほうにほって、そのいちばん先にかくれました。

Q3 ③ 地面の下にはミミズや虫の子どもがたっぷりいて、ほりさえすれば、いつでも食べられたのです。

原田英語の多読ベストジュニア

本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。

haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典　英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #14958（Thornton W. Burgess、1915年）。パブリックドメイン。
挿絵：この本には挿絵がないため、場面をイメージして AI（Codex）で描いた絵です。
朗読（Web版）：LynnM（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）
和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは３重チェック。人の目でも順次確認しています。